

« IT'S A FEELING »

THE NEW SIGNATURE OF THE DESTINATION



**Taxation:
a reform
on hold**

page 02

**Senate:
six candidates
for one seat**

page 03

**The airport
employees
in the spotlight**

page 04

FOR SALE

CITROËN BERLINGO
1.6L DIESEL

Year 2026
80 km
Like new condition

Price
€18,500

Tel: 0690 622 822

AGORA IDN
www.agora-idn.com

COMPTABILITÉ - FISCALITÉ - SOCIAL
EXPERTISE COMPTABLE DEPUIS 1983
CRÉATION - CONSEIL - AUDIT

A votre disposition pour vous recevoir dans ses bureaux pour toute information ou mission comptable.

Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Tél. : 06 23 47 95 15
Bureau : 05 90 52 09 46
E-mail : agora.idn@gmail.com

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

**Multi
CHANGE**

Change & services

RUE KENNEDY
8H00 - 17H00

HOPE ESTATE
8H00 - 17H00

Western Union

RUE KENNEDY
8H00 - 16H30

HOPE ESTATE
8H00 - 16H30

★ TERMITE CONTROL

Cell +590 690 624 420

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

Pest Control ★
Termite control ★
Desinfection ★
Rodent Control ★

LAPEYRE

COME AND MEET
OUR NEW TEAM!

UNTIL OCTOBER 3
UP TO
20% OFF*
ON KITCHENS

*See conditions in store - Lapeyre inside the Gedimat store - 13 rue de Griselle (in front Leader Price) - 0590 77 35 01

Supplementary Budget : controlling expenses put to the test by the numbers

After the severe observations from the Territorial Chamber of Accounts, the majority announced in March 2025 their intention to «adhere to rigor,» review expenditures downward, and reduce reliance on external services. However, the adoption of the supplementary budget during the territorial council on September 10 shows several operating items on the rise.

In last March, the elected officials voted on a preliminary budget of €276.3 million (€170.9 million for operating expenses and €105.4 million for investment). The supplementary budget (SB) allows for the integration of the final result for 2025, which is an operating surplus of €35.94 million, of which €17 million is allocated to investment and €18.93 million is carried over to operating expenses. It also takes into account the expenses already incurred since the beginning of 2026 and updates the forecasts voted on in March. It must be noted that this budget is largely dedicated to addressing outstanding issues and an increase in certain expenses and does not present any new construction sites.

OUTSOURCED SERVICES ALWAYS ON THE RISE

The Territorial Chamber of Accounts had been particularly harsh. Between 2021 and 2023, personnel expenses alone rose from €43.1 million to €60.8 million, an increase of more than 41%. It then estimated that «the evolution of expenses was no longer controlled» and also

pointed out the growing weight of external service providers. General expenses still increased by €10.05 million (for a total of €37.93 million for the year). Certainly, €2.4 million corresponds to expenses incurred in 2025 and carried over, but €4 million concerns service provisions: cleaning of public roads, maintenance of ravines and ditches, rental of garbage bins, pest control, and cleaning equipment. An increase that the Director General of Services (DGS) explains by the contract for the collection of sargassum, which is exponential and has significant overruns. An additional €1 million is for legal and litigation fees and more than €2.3 million for adjustments for project management assistance studies for the overhaul of temporary occupation permits (AOT), the regularization of roadways, and equipment for technical services... A development that contrasts with the stated goal last year of reducing external services. The same observation applies to personnel expenses, which increased by €3.64 million. The budget also allocates €295,000 for new positions, €700,000 for the annual indemnity supplement, €120,000 for the Interprofessional Health Center at Work, and €217,600 for meal vouchers, totaling more than €1.3 million in additional expenses. This increase also includes €2.31 million for the regu-

larization of management agreements with the Guadeloupe Departmental Council. For 2026, the budget is €67.75 million for personnel expenses and related costs.

EXPENSIVE FILES

Other increases are more difficult to attribute to current expenses. Of the €9.71 million in uncollectible receivables, the net loss remains below €260,000 thanks to €8.8 million in reversals of depreciation and €570,040 in receivables ultimately recovered. However, the consequences on the budget are much heavier on cases that are now well known: the end of the TCPP (tax on fuels and petroleum products) means €8 million less in revenue, €3.45 million in debt in the GEDC litigation, and an additional €4.86 million to be provisioned for associated risks. As for Air Antilles, the liquidation of the company leads to a depreciation of €14.9 million on the amounts committed by the Community.

The subsidy to the STIS (Territorial Fire and Rescue Service) amounts for 2026 to €4.64 million (€4.65 million in operating expenses and €334,748 in investment). Regarding revenue, the Community records €214.58 mil-

lion in the operating budget, including €99.2 million in taxes and duties and €37.92 million in reversals of provisions and depreciations, which do not constitute new revenue. In addition, there is €18.9 million in surplus from the 2025 operating section, bringing the total to €233.5 million. In the investment section, total expenditures for 2026 are €117.7 million. The section balances particularly thanks to the operating surplus from 2025, of which €17 million is allocated to investment. Ultimately, the supplementary budget undoubtedly helps to restore order in the accounts and to assume decisions or risks inherited from previous fiscal years. But behind these regularizations, current expenses do not yet signal a true austerity cure. General expenses and payroll continue to be revised upward, specifically on two items that the Territorial Chamber of Accounts had placed under surveillance.

The announced «rigor» remains, for now, difficult to read in the numbers. The supplementary budget for 2026 is €74.94 million, of which €62.6 million is for operating expenses and €12.3 million is for investment. The overall budget of the Community for the year is €351.26 million.

A.B



www.cqfd-avocats.com

AVIS SIMPLIFIE VENTE AUX ENCHERES PUBLIQUES SUR SURENCHERE

A l'audience du Juge de l'Exécution du Tribunal Judiciaire de BASSE TERRE, siégeant au Palais de Justice de ladite ville, 4 boulevard Félix Eboué, Bâtiment Front de Mer, 97100 BASSE TERRE, le :

Lundi 19 octobre 2026 à 14 heures 30

Il sera procédé à la vente aux enchères publiques sur surenchère du bien immobilier dont la désignation suit :

Sur la Collectivité de SAINT-MARTIN (97150), les biens et droits immobiliers cadastrés sous les relations suivantes :

AP 529 Lieudit La Savane Contenance 09a 00ca

Il s'agit d'une parcelle sur laquelle a été édifiée une construction à usage d'habitation sur deux niveaux. La construction est partiellement détruite et en état d'abandon. Le rez-de-chaussée comprend une cuisine, une chambre, une salle d'eau avec wc et deux autres pièces. Le rez-de-jardin comprend une terrasse, deux vides sanitaires, et deux autres pièces. Le tout pour une superficie de 149 m².

Et tels que ledit biens et droits immobiliers qui précèdent se poursuivent et comportent, avec toutes leurs aisances, dépendances, et immeubles par destination, servitude pouvant y être attachée et mitoyenneté, sans aucune exception ni réserve.

Les enchères seront ouvertes avec une mise à prix de **DEUX CENT SOIXANTE-DIX MILLE SIX CENTS EUROS (270.600 €)**. Elles ne peuvent être portées que par un Avocat inscrit au Barreau de la Guadeloupe, Saint-Martin et Saint-Barthélemy.

Tout intéressé peut prendre communication du Cahier des Conditions de Vente au Greffe du Juge de l'exécution du Tribunal Judiciaire de BASSE TERRE, Palais de Justice, 4 boulevard Félix Eboué, Bâtiment Front de Mer, 97100 BASSE TERRE.

Aucune visite des lieux ne sera organisée.

Fait à POINTE A PITRE, le 10 septembre 2026

Jan-Marc FERLY
Avocat à la Cour
Associé Gérant

Siège social : 3, Quai Ferdinand de Lesseps - 97110 POINTE-A-PITRE Bureau secondaire : Place de l'église - 97170 SAINT-FRANCOIS
05.90.21.18.18 - 05.90.23.69.70 avocats@cqfd-avocats.com

Toque Pointe-à-Pitre : n°19

Toque Basse-Terre : n°26



CQFD AVOCATS

SELARL d'avocats au capital social de 19.640 euros inscrite au Barreau de Guadeloupe, Saint-Martin et Saint-Barthélemy
Registre du Commerce et des Sociétés de POINTE-A- PITRE : 891 320 012 00018 - NAF 6910Z

Tax Reform: on hold

The Community wishes to undertake a reform of local taxation. The current system, which has become partly obsolete, lacks coherence with the economic directions of the territory according to the elected officials: insufficient IT tools, lack of reliable data on taxpayers and businesses, and inadequate tax collection rates.



This reform follows the first seminar on taxation held in early 2026, which allowed for an assessment of the situation and gathered the expectations of professionals, taxpayers, and institutional partners. The goal is now to modernize and simplify the General Tax Code of Saint Martin and better align taxation with the economic realities of the territory. Alain Richardson, the 1st Vice President, presented to the territorial council the eight main axes of the proposed reform: improving human and computer resources, eliminating obsolete tax provisions, revising

tourism-related taxation, unifying business taxation, using taxation to support economic development, promoting employment, and modernizing investment aid mechanisms. At this stage, no concrete measures or the establishment of new taxes have been announced except for the return of the lodging tax repealed in 2020, differentiated TGCA rates for certain tourism or leisure activities, the creation of eco-taxes, a monthly tax payment option, as well as tax benefits for companies that hire, train their employees, or invest. An Ad Hoc Tax Reform Commission (CAHRF) will need to be created to support the work. It will bring together permanent members and, depending on the topics, external specialists (!). It will have an advisory role and will make proposals before the territorial council's decisions over three years, the estimated duration for the implementation of the new measures.

Five elected officials voted against, 11 in favor, and two abstained. But as Territorial Councilor Mélissa Rembotte rightly pointed out, the deliberations of the territorial council must be adopted by an absolute majority, which is at least 12 votes, a point that had escaped the President. The deliberation could therefore not be voted on and will need to be presented again.

A.B

Six candidates for a seat in the Senate

The electors – territorial advisors and parliamentarians – will be called to the polls on Sunday, September 27, to elect the senator who will represent the territory for six years. With six candidates in the running and only 25 votes to distribute, negotiations are in full swing. Who will support whom?

Five candidates currently sit on the territorial council. Three still belong to the RSMa majority bloc: Annick Petrus, Valérie Damaseau, and Raphaël Sanchez. Bernadette Venthou-Dumaine, a former member of Alternative, elected in 2022 on the list led by Louis Mussington, announced her break with the majority at the time of submitting her candidacy. Daniel Gibbs, for his part, sits in the opposition. The territorial majority has officially chosen to support Valérie Damaseau. While the major priorities are similar, the candidacies mainly reveal the cracks within the majority. Between official support, distancing, and dissenting candidacies, everyone is now trying to carve out their own niche. But there are few surprises in the statements regarding the set priorities. Those that reach a consensus: better defend the interests of Saint-Martin at the national level, further adapt public policies to the realities of the territory, improve access to health-care, housing, and essential services, address water and sanitation issues, support employment and economic development, and better assist the youth, not to mention... the evolution of the organic law. The difference is therefore played out elsewhere: in the backgrounds, the support, the issues already defended, and the few markers unique to each.

ANNICK PÉTRUS

RSM-LR, group Les Républicains - substitute : Alexandre Choisy

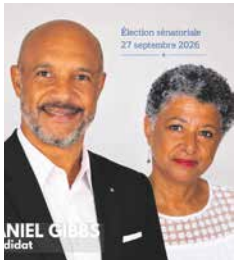
Outgoing Senator Annick Petrus is seeking a second term after repeatedly expressing her disagreements with the majority. She intends to continue the issues already brought to the Senate, including the application of common law in urban renewal, the legal recognition of «neither-nor» funding for the elimination of substandard housing, and the maintenance of social contribution exemptions. She also wishes to strengthen measures in favor of seniors and states that she wants to work with elected officials of all backgrounds.



DANIEL GIBBS

UD-LR - substitute : Marie-Dominique Ramphort

Former deputy and former president of the Collectivity, now an opposition territorial councilor, Daniel Gibbs is well-versed in political life and is unsurprisingly relying on this experience. He particularly emphasizes the national context in which the next term will begin, with the budget review followed by the presidential election of 2027, and defends the role of the Senate as an institution of continuity and balance.



VALÉRIE DAMASEAU

Alternative – majorité RSMa - substitute : Michel Petit

Former 1st Vice President of the Community and current President of the Tourism Office, Valérie Damaseau claims she wants to place the defense of the territory's interests, its residents, and its future at the heart of her mandate. She says she approaches this deadline with humility and determination, highlighting her knowledge of local institutions and the territory's challenges.



BERNADETTE VENTHOU-DUMAINE

Sans étiquette - substitute : Fabien Galvani

School principal, Bernadette Venthou-Dumaine, now an independent territorial advisor, displays five priorities: strengthen the autonomy of Saint-Martin, enhance its resilience, improve access to essential

infrastructure, provide more resources for education and youth, and concretely implement the principle of «One Island.»

RAPHAËL SANCHEZ

Sans étiquette - substitute: Martine Beldor

Raphaël Sanchez stands out more on agricultural and environmental issues. He wants to better support farmers and ranchers facing repeated droughts and calls for a more ambitious national response to sargassum.



TRISTAN CHOPPIN HAUDRY DE JANVRY

UDR - substitute : Emmanuelle Grimaldi

Unlike his five competitors, Tristan Choppin Haudry de Janvry is not from the local political establishment. A lawyer at the Paris bar since 2017, he opportunely published this summer an opinion piece dedicated to «the energy sovereignty of French overseas territories,» in which he advocates for the development of local production based on renewable resources to reduce the energy

dependence of overseas territories.

The chances of an election in the first round seem slim. Unless there is a surprise or last-minute rallying, the scenario of a second round appears to be the most likely. And it is there that support, agreements, and vote transfers will really matter. The elected candidate will take office on October 1 and will receive a monthly parliamentary allowance of €5,676.12 net. This amount can be supplemented by additional remuneration: for example, committee chairs and rapporteurs receive a function allowance of €2,184.30 gross per month.



**ENGLISH VERSION**

97150

Published by the company Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint-Martin

E-mail : empreintesxm@orange.fr
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD
2,500 copies
N° ISSN 2553-4297
N° CPPAP 0524C94898
PUBLISHER:
Slobodan Milovanovic
Translation made with artificial intelligence

SEPTEMBER TO REMEMBER

OPÉRATION DE DÉSTOCKAGE

JUSQU'À 5,500€ DE RÉDUCTION

LES MEILLEURES MARQUES. DES OFFRES IMBATTABLES. PREMIER ARRIVÉ, PREMIER SERVI !



HYUNDAI
i20 Value

2025

AVANT 18,300€ MAINTENANT 16,500€
VOUS ÉCONOMISEZ 1,800€



VOLKSWAGEN
NIVUS Highline

2025

AVANT 22,850€ MAINTENANT 19,850€
VOUS ÉCONOMISEZ 3,000€



HYUNDAI
TUCSON HYBRID Excellence

2025

AVANT 39,600€ MAINTENANT 34,950€
VOUS ÉCONOMISEZ 4,650€



GAC
EMZOOM Advanced

2025

AVANT 22,350€ MAINTENANT 19,650€
VOUS ÉCONOMISEZ 2,700€



MAZDA
CX-5 Preferred

2026

AVANT 28,570€ MAINTENANT 25,720€
VOUS ÉCONOMISEZ 2,850€



CHANGAN
DEEPAL S07 Lux EREV

2026

AVANT 40,120€ MAINTENANT 36,720€
VOUS ÉCONOMISEZ 3,400€

Offres valables du 1er au 30 septembre 2026.

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! 1ÈRE RÉVISION OFFERTE!

DIRECTEUR COMMERCIAL - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49 | CONSEILLER DE VENTE - RODOLPHE LARDELLIER - 0690 16 35 11

MOTORWORLD
motorworldgroupsxm.com

+011 (590) 52 88 01
+1 (721) 580-6224
223 Rue de Hollande, Galisbay

A new promotional campaign for the destination

The Saint-Martin Tourism Office launched its new destination promotion campaign last week. Based on the premise that Saint-Martin is not just about its beaches and landscapes, but also about lived experiences, culture, locals, and gastronomy, it is titled «It's a Feeling.» A whole program that plays on emotions!

A campaign was officially unveiled last Friday at the Grand Case Beach Club, in the presence of tourism stakeholders, influencers, and media, in a rather original format. The Tourism Office (OT) had envisioned a launch inspired by an airplane journey. Each guest received a slightly different passport, as it was intended to gather their preferences regarding restaurants, places, and other experiences. The collected responses will contribute to the statistics. The participants then received their boarding pass to enter the room set up in the spirit of an airplane cabin, accompanied by a charming hostess, our new Miss Saint-Martin, Saint-Barthélemy, Naïla Parotte. The journey into the heart of the new advertising concept could begin.

IT'S A FEELING : AN INTERNATIONAL SIGNATURE

It had been more than ten years since the OT had has not launched a campaign of this magnitude. The message, unveiled during the event, can be summed up in a few words: "Saint Martin. It's a Feeling" - "Saint Martin, it's an emotion" to convey an island that is primarily experienced



and felt. In any case, it is the feedback from visiting tourists who often struggle to find the words to explain this particular attachment to this territory, to which they are often loyal when it comes to choosing their vacation destination... Because Saint Martin always leaves a mark, even when you distance yourself from it. The slogan was therefore not chosen at random, and the Tourism Office hopes that it will

be adopted by all, including the establishments that welcome tourists, to move in the same direction and promote the island internationally. The design of this campaign took time, particularly to consult the population, tourists, professionals, and also the Tourism Offices of neighboring islands. It was initially to be entrusted to an international agency, but in the end, it was carried out by people from the territory,

more capable of feeling the essence and soul of Saint Martin, including the communication service of the Tourism Office, for strategy and optimization in the various markets where the campaign will be developed, as well as Thomas Proust and Donovan Trémor for the visuals. The campaign is set to evolve, to showcase all the aspects and themes that the island can inspire, from romance to gastronomy, and even those that cannot be described, like dreams and emotions. Presented in early August in several cities in the United States, the campaign will be presented this week in Paris, then in Canada (Toronto and Montreal). In 2027, its dissemination will be scheduled in South America and regionally. It will be used at trade shows attended by the Tourism Office and in advertising (bus shelters, billboards, etc.) and will also be featured on promotional items. A media kit will also be designed for tourism stakeholders. This campaign comes after a record 2026 season, and the upcoming one seems, for now, to be following the same trend. As early as the first quarter of 2027, the occupancy rate already shows an increase of over 50% compared to the previous year. Results that will now need to be consolidated: the goal of this campaign is to maintain this momentum and contribute to keeping Saint Martin at the highest level. **A.B**

Employees of the Grand-Case Espérance Airport have received the Labor Honor Medal

The ceremony took place on Friday evening in the presence of the friends and family of the recipients in a friendly atmosphere filled with memories.



Tatiana Charbonnier, Sabrina Charville, Curvin James, Luise Brooks.

The 9 Vermeil medalists are : Alida Etienne, Daniel Richarson, Pascal Marcoux, Sylvie Boricaud, Jean-Marie Richardson, Sophia Bryan, François Carmont, Bruno Minini, Sabrina Rachel.

The 2 gold medalists are : Nadika Weinum, Max Carty.

The 7 Grand Gold medalists are : Chrystelle Giry, Franklin Simon, Jean-Louis Joe, Michaël Hodge, Rosan Amiens, Urbain Lake, Glen Brooks.

THE LABOR HONOR MEDAL HAS 4 LEVELS

Silver: 20 years, Vermeil: 30 years, Gold: 35 years, Grand Gold: 40 years. It is not automa-

tically awarded to all employees who reach the required seniority; it must be requested. This process can be initiated by the employee themselves or by their employer, and to do so, a file must be created that includes career documentation.

On this occasion, the company may provide a bonus, but this depends on the collective agreement, an agreement, or a company practice. The amount can therefore vary greatly from one company to another. Some, for example, provide a different sum for 20, 30, 35, and 40 years, while others provide nothing at all. Another important detail: the physical medal itself is not necessarily provided free of charge by the state. It may be struck and engraved at the expense of the employee or the employer. However, the state issues the official diploma certifying the award. **JMC**

On this occasion, the terminal hall was dressed in festive attire to properly welcome the collaborators of the Saint-Martin Grand-Case airport platform being honored. After a general presentation by two firefighters who did not miss the opportunity to highlight their intervention with some great anecdotes, a slideshow recounting the history of the place was projected to the audience, who reacted to certain photos that were often funny and sometimes moving. It was Prefect Cyrille Le Vély who then took charge of presenting the medals on behalf of the Minister of Labor and Solidarity.

This ceremony was an opportunity to acknowledge the commitment, loyalty, and pro-

fessional journey of employees totaling many years of service, and to highlight their contribution to the operation and development of the airport platform. Philippe Chevalier, former CEO of Air Caraïbes, made the trip to affirm his attachment to the Grand-Case airport, which he believes has a true soul, and whose staff left him with a poignant memory, particularly during his mobilization in the aftermath of Irma's passage.

29 PEOPLE AWARDED

The 11 Silver medalists are : Emile Hodge, Sybout Brown, Rodrigue Hamlet, Jean Dollison, Job Dorsinvil, Alex Andrew, Sabrina Ericher,



PROFESSEUR YAD

GRAND VOYANT MÉDIUM • GUÉRISSEUR

RETOUR AFFECTIF • RÉCUPÉRER SON EX • PROBLÈMES SENTIMENTAUX

Vous aide à résoudre vos problèmes, retrouver sérénité et équilibre.

Conflit familial • Malchance • Santé • Protection • Déblocage

AMOUR
RELATIONS

FAMILLE
RÉCONCILIATION

SANTÉ
BIEN-ÊTRE

PROTECTION

RÉUSSITE
DÉBLOCAGE

Résultats garantis
dans la même semaine

FACILITÉS
DE PAIEMENT

Par correspondance
ou déplacement possible

+596 696 05 02 95

Violence Against Persons in Positions of Public Authority

A case that dates back two years has been tried in the court of Marigot, involving three individuals who shot at several police officers.



The events took place on July 13, 2024, when a gendarmerie patrol noticed three men who appeared to be targeting a construction machine near the Géminga shipyard between Marigot and Sandy Ground. Seeing the law enforcement

approaching, the individuals quickly fled; the gendarmes then got out of their vehicle and, while observing the attempted break-in, found a mobile phone abandoned at the scene, likely left by one of the three fugitives. As they continued their investigations, five gunshots rang out, and there was no doubt that they were the targets. Without further delay, they took cover and called for reinforcements, who soon joined them. Moments later, a second volley of about ten gunshots was fired by a man not far away (he was so close that the gendarmes could see the flames coming from the barrel of his weapon). The individual eventually fled without any injuries reported.

A REPEAT OFFENDER WHO WORSENS HIS CASE

An eyewitness who wished to remain anonymous for safety rea-

sons claims to have recognized the criminals and their leader, naming him specifically. The surveillance systems in the area will also provide elements to the investigation that will follow to track down the man mentioned by the witness. It turns out that the phone found at the scene was his, and during the analysis of it, videos show him with his face uncovered handling weapons of war, including an AK-47; the evidence is therefore confirmed. The man in question is not unknown to the police, quite the opposite, as he has already served time in prison while still a minor, and he was recently incarcerated for his involvement in a murder case on the Dutch side. Released on August 26, he did not deem it necessary to respond to the summons sent to him to appear in court last Thursday. The verdict will be rendered soon, but there is no doubt that the sentence will be severe; the Public Prosecutor did not mince her words during her indictment against the concerned bandit.

JMC

Trial of the Vice Presidents: coverage of their legal fees

The four vice-presidents of the Community are implicated in a criminal procedure regarding acts related to a violation of the freedom of access and equality of candidates in public contracts. They requested to benefit from functional protection, which was granted to them during the territorial council on September 10.



votes in favor from Bernadette Davis, Dominique Démocrite Louisy, and Michel Petit. For Alain Richardson, two elected officials chose not to participate in the vote, but the resolution was adopted with 7 votes in favor.

It should be noted that this protection does not, however, constitute an acknowledgment of the alleged facts. It will be up to the court to rule on the offenses and the potential criminal liability of each individual.

A.B

Alain Richardson, Bernadette Davis, Dominique Démocrite Louisy, and Michel Petit are summoned before the Saint-Martin court on October 7. The facts they are accused of relate to an agreement made to settle vehicle rental invoices on behalf of the Collectivity. This agreement is said to have been concluded without adhering to public procurement rules. The four elected officials are also suspected of having subsequently attempted to regularize the situation by having a resolution adopted by the territorial council. Because these facts are alleged to have been committed in the course of their duties as elected officials, the four vice-presidents may benefit from functional protection. The Collectivity must indeed cover the defense of an elected official prosecuted in court when the alleged facts

are related to their duties and do not constitute personal wrongdoing. This provision notably includes coverage of the costs related to their defense, including attorney fees. Each elected official remains free to choose their counsel. In order to refuse this protection, the Collectivity must consider that the alleged facts constitute personal wrongdoing, unrelated to the exercise of their duties. However, according to the reports presented during the territorial council, no element currently allows for this qualification to be retained.

The four vice-presidents did not participate in the vote concerning them, and after more than eleven hours of debate, most of the elected officials had left the territorial council chamber. The resolution was adopted with 9

97150
Votre bi-hebdo de l'info

Votre journal dans votre boîte email

Inscrivez-vous à la newsletter du 97150 pour recevoir, chaque mardi et vendredi, toute l'actualité locale de Saint-Martin, où que vous soyez.

COMMENT FAIRE ?

1

Scannez ce QRCode

2

Inscrivez-vous et recevez les prochaines éditions !

EMPREINTE SXM
ZAC de Bellevue | 97150 Saint-Martin

Tél. 05 90 27 74 61
empreintesxm@orange.fr

Déposez
vos **ANNONCES**
LÉGALES en
3 CLICS !

www.le **97150**.fr



- 1 JE RENSEIGNE
MES INFORMATIONS
- 2 JE RÈGLE EN LIGNE
(PAR CARTE BANCAIRE)
- 3 JE REÇOIS
MON ATTESTATION

4 ZAC DE BELLEVUE - 97150 SAINT MARTIN
0590 27 74 61
annoncelegale@le97150.fr

Avec sa plateforme en ligne
c'est facile !



97150 #1040 - TUESDAY, SEPTEMBER 15, 2026 - PAGE 06



La tournée de Mimi

FOR YOUR LIVELY EVENINGS...

AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



The Night-Club invites you to its 'Ladies Night Party' every Wednesday with DJs Wicked & Prince, on Friday 18/9 the 'About Last Night' party with DJs Wicked, Perfect &

Kembe, and on Saturday 19/9 its 'Hip Hop Saturday' with DJs Prince, Blaze & Outkast...

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum Bar & Restaurant vous attend à ses

evenings, on Thursday 'Ladies Night' with DJs Siw'Roo, Outkast, Blaze & Thonyy, on Friday 'Block Party' with DJs Blaze, Maestro, Sexer, Smudge, Siw'Roo, Kenzz & Joseph (drums), Saturday 'Special Saturday' with Royalty & Krg Band & DJs, and Sunday 'Sunday Madness' with numerous DJs ...

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



The Beach Restaurant offers Lunch & Dinner 7 days a week, with 'Specials Every Day', every weekend 'Sexy Saturday' starting at 12 PM with DJ Sigma and on Sunday its 'Beach Party' with DJ Gringo from 1 PM to 6 PM.

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



The Sports & Music Bar reminds you every Friday starting at 8 PM of its 'Karaoke' night with Greg, then every Monday starting at 8 PM of 'Rock-Soul' with the band Melting Pot & its guests, not to mention every day on 4 screens your sports appointments and all the European Championship Football matches,

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

The Bar-Restaurant located at the Nature Reserve awaits you every Saturday from 1 PM to 5 PM for its 'Poolside Music' with Dj Em, and on Sundays for its 'Pool Party' with different D's,

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Beach-Restaurant vous propose le sa-

from 5 PM to 11 PM, DJ Alex on the '80s', and on Sunday his 'Beach Party' starting at 6 PM with different guest DJs,

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)



The Bar-Restaurant awaits you every Friday for its dinner concert with Alfredo from 6:30 PM to 9:30 PM, and on Sunday for its 'Jazz Lunch' from 1 PM to 4 PM with a dozen musicians.

AU BUCCANEER (Simpson Bay)



The Bar-Restaurant invites you to its events on Friday starting at 5 PM with Connis & Michael 'Soul-Jazz', Saturday for 'Reggae' with Percy & his Band, and Sunday 'Classic Rock' starting at 5 PM with Lee-Gianfranco.

LE LIVING ROOM (Porto Cupecoy)

This Bar-Restaurant on the Porto de Cupecoy square is open from Monday to Sunday from 5 PM to 1 AM, offering you delicious Provençal & Catalan cuisine with its chef Stéphane, as well as enjoying weekend entertainment with the DJ Party starting at 9 PM,

AU FEESTCAFE (Cole Bay)

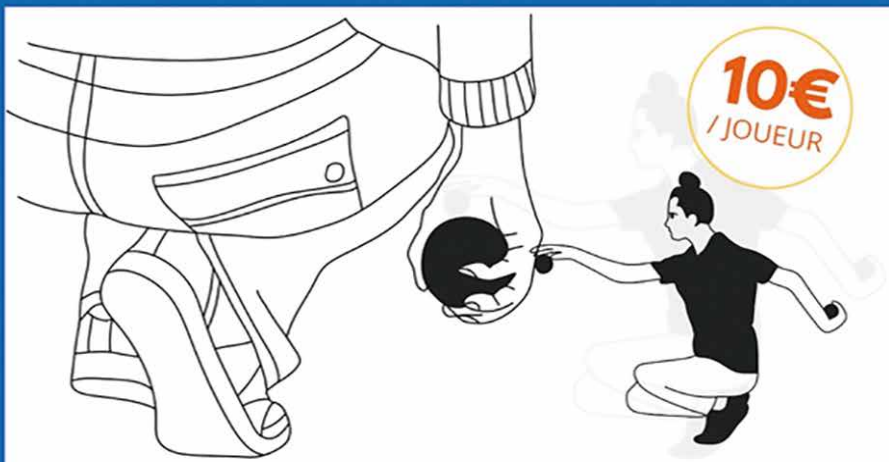
This spot at Palm Plaza offers 'DJ's Party' from Tuesday to Sunday starting at 9 PM, with 'Ladies Night' on Wednesday, 'Karaoke' on Thursday, 'Old School' on Friday, 'Grown Affair' on Saturday, and 'Latin Sunday' on Sunday.

A L'OASIS (Oyster Pond)

The restaurant awaits you every Thursday at its 'After Work' starting at 6 PM with Jean Michel guitar-vocals.

AU RED PIANO (Pelican Key)

The Piano Bar awaits you every evening from 8 PM to midnight with the excellent



10€
/ JOUEUR



Concours de PÉTANQUE

SAMEDI 19 SEPTEMBRE

En doublettes
Concours A, B, C

Inscriptions entre
14h30 et 15h15
Jet du but 15h30

à Concordia

Ouvert à tous, tenue correcte et chaussures fermées
Contact +33 6 77 31 27 77





La tournée de Mimi

singer-pianist Kyle Brody, and on Mondays for 'Church on Monday' with Royalty & KRG Band starting at 9 PM, followed by DJ Nachum from midnight to 2 AM,

AU SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)



The Bar-Restaurant invites you to its 'Live Party' starting at 6 PM on Tuesday with the duo Ama, Wednesday with singer Ayan Farah, Thursday Eduardo, Saturday various guests, and Sunday with Jo & Cyndel.

AU NARUTO (Simpson Bay)

The Bar/Restaurant invites you every Wednesday to its 'Live Music' night with singer & saxophonist Stephan Apianai from 8 PM to 10 PM,

A RAINFOREST (ST Maarten)

With its magnificent panoramic view, also enjoy the 'Sol & Luna Party' on Saturday, October 4th from 3 PM to 7 PM with many guest DJs,

AU GRINGOS BAR (Simpson Bay)

This authentic Tex-Mex & Caribbean Flavors is open every day from 4 PM to 2 AM, offering all sports on Live TV, and musical entertainment for relaxing moments by the water.

AU TORTUGA (Maho Beach)



The Bar-Restaurant hosts musical evenings starting at 6 PM, on Wednesday with Arlington, Thursday with singer Sol, Friday with

Shantilla, Saturday with Gianfranco on guitar, Sunday with The Mojitos 'Havana Night', then Monday with Michelle Parris, and Tuesday 'Ladies Night' with singer Cyndel,

AU FAT'S TONY (Cupecoy)

The Bar-Grill offers musical entertainment every Tuesday with 'Steak Night' featuring Nacio Sutton on 'Steelpan', Thursdays with 'Chocolate Sax', and Sundays with Art Now in 'Rolling Stones'.

AU JAZZ SPOT (Marigot)



This Beer-Bar located on the Royal Marina offers you 'Karaoke' with DJ Frantz on Wednesdays starting at 8 PM, 'Jackson & Marley' with Yemaya on Thursdays, 'Live Music' with different singers on Saturdays starting at 9 PM, and 'Smooth Jazz' starting at 6:30 PM on Sundays,

AU MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)

The Rooftop Bar Lounge is open from 6 PM to 2 AM with Fridays featuring your lively 'Happy Friday' hosted by DJ Alex.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)



The Bar-Concert offers 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' starting at 7:30 PM every evening, featuring Cédric-Fredo, Shantilla, Squall, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Amin-Sol & Karaoke among others.

AU SANDBAR (Beacon Hill)

The Bar-Restaurant, which is open 7 days a

week (Lunch & Dinner), offers you 'Reggae Music' every Friday from 6 PM to 10 PM with Percy Rankin, and every Saturday starting at 6 PM 'Golden Hour Jazz' with Connis & Friends (Saxophone Vibes).

THE CAVE ROOFTOP (Simpson Bay)



The Bar-Lounge on Airport Road awaits you at its DJ Parties on Thursday 'Hip Hop' with DJ Ras Tyl, Friday 'We Outside' with DJ Bruksht, Saturday 'Worst Behavior', and Sunday 'After the Beach',

AU ALIZEE CONVENTION CENTER (Philipsburg)

Saturday, September 26 starting at 8 PM 'Libra Takeover' with Triple Kay International and Pumpa & Skillful Band, Shift, and DJs JP, Kembe, Siw'Ro,

AU SOGGY DOLLAR (Simpson Bay)

The Bar-Club invites you to its evenings starting at 7 PM, Tuesday 'Latin Night' with Latin Sugar Band & DJ Euro, Wednesday 'Ladies Night' with DJ Em, Thursday 'Throwback' DJ Em, Friday 'Fridazz' DJ Em, Saturday 'Signature' with DJ Em, and Sunday 'Reggae Night' with Percy Rankin and Bunfire Band & DJ Flexx,

AU MADISON (Maho Plaza)

The Karaoke Bar announces that it will be open in September on Thursdays, Fridays & Saturdays from 7 PM to 3 AM,

AU CASINO ROYALE (Maho Plaza)

Every Saturday starting at 8:30 PM, enjoy the free show of the 'Rockstar Juggler', Mike Price, a former World Champion,

A LA CALETA (Simpson Bay)

The Bar-Restaurant awaits you on Fridays starting at 8 PM for 'Karaoke' and on Satur-

days for 'Noche Colombiana' with Live Music and DJs Euro & Rodri starting at 9 PM.

AU COCKY TURTLE (Simpson Bay)

The Bar-Restaurant located on Kimsha Beach invites you every Thursday for its 'Beach Party' with DJs, then on Friday for 'Special Friday' with DJs and a Live Music Band.

A L'ASTRA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend tous les dimanches pour sa soirée 'Live Jazz' avec Fatts (saxo) & Stephan (trompette) dès 19h.

AU BAR CODE (Cupecoy)

The Bar-Restaurant located on Jordan Road invites you to its 'Live Music' evenings from 7 PM to 9 PM, every Monday with singer Ayan Farah, and every Wednesday with jazzy guitarist Jo.

AU TOPPERS (Simpson Bay)

The Bar-Restaurant offers its 'Karaoke' nights every evening and its 'Broadway Dinner' with a special show on Thursdays starting at 8 PM.

AU HAPPY ENDING (Simpson Bay)

The Bar-Lounge awaits you for its 'Latin Night' every Thursday starting at 9 PM with DJ Menor, on Saturday with musicians for 'Live Music', and on Sunday for 'Zouk-Kompa Night' with different DJs.

AU NOVA BAR-LOUNGE (Simpson Bay)

Located on Welfare Road in the Hills, this Bar-Club offers you evenings from Thursday to Monday featuring superb cocktails with different DJs.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

The Bar-Restaurant offers 'Fun Parties' starting at 8 PM with different DJs rotating: Vybz, T Rod, Skaytah, Siw Roo & Sexer among others.

AU PLATINUM ROOM (Maho Plaza)

Le club avec son 'Shows Girls' pour adultes est ouvert tous les soirs du lundi au dimanche de 22h30 à 5h pour de belles soirées de charme et d'effeuillage.

the LIVING ROOM
PROVENCAL AND catalan bistro

3 COURSE MENU + 1 GLASS RED SANGRIA
\$45

STARTERS

- Watermelon Carpaccio
- Chicken Caesar Salad
- Beef Tagliata
- Ham & Truffle Croque Monsieur
- Salad Nicoise
- Tuna, boiled eggs, radish, anchovies, tomato
- Squid Provencal

MAIN COURSE

- Provencal Chicken
- Green olives, cauliflower, creamy polenta
- Grill Butcher Steak
- Mashed potatoes, veggies
- Red Snapper Fillet
- Rice, veggies, lemon butter sauce
- Provencal Beef Stew
- Linguine pasta or rice
- Linguine Clams
- Mediterranean Burger
- Served with homemade French fries

DESSERTS
Bon appétit!

WE ARE OPEN IN SEPTEMBER

ST MARTEN NEWS
DAILY NEWS OF ST. MARTEN
00675

PORTO CUPECOY MARINA, SXM | +1 721 556 48 62 | @THELIVINGROOMSXM

MARY'S BOON
BEACH BAR & RESTAURANT
ST. MAARTEN

We Are Open AS USUAL! EVERYDAY

BREAKFAST 8AM - 11:30AM
LUNCH 11:30AM - 5PM
DINNER 5PM - 9PM

Happy Hour WEEKDAYS 4PM - 6PM
EVERY SUNDAY BEACH DJ

GREAT FOOD. BETTER VIEWS.
SIMPSON BAY | ST. MAARTEN

SOGGY DOLLAR BAR

TUESDAYS LATIN NIGHT
LIVE MUSIC BY
SALSA / KIZOMBA CLASSES FROM 7PM

LADIES NIGHT
EVERY WEDNESDAY
FREE SHOTS FOR THE LADIES • 8:30PM
\$6 MARGARITAS • \$6 TEQUILA SUNRISE

THROWBACK Thursday
2 FOR 1 JACK DANIEL 7 DAIRES
2 FOR 1 JACK DANIEL WHISKY SHOTS
21+ FREE ENTRY • PARTY STARTS AT 8:30PM

SOGGY FRIDAYZ
Every Friday
MUSIC BY DJ Bossman
2 FOR 1 SOGGY RUM PUNCH
21+ FREE ENTRY • PARTY STARTS AT 9:00PM

SOGGY DOLLAR BAR - AIRPORT RD 28 - SIMPSONBAY
WWW.SOGGYDOLLARSXM.COM
SOGGYDOLLARBAR | SOGGYDOLLARSXM | CLUBSDB-SXM



THIS THURSDAY
X 10 POINTS !!!

**YOU EARN 10 TIMES
YOUR POINTS**



VEGAS CASINO - COLE BAY - SINT MAARTEN

WWW.STARZCASINOS.COM | @STARZCITYGROUP

OUVERT 7/7 - 24H / 24H